



Newborn
Nouveau-né



Infant
Bébé



Toddler
Jeune enfant

IMPORTANT! Keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. Do not use the product if any parts are missing, damaged or broken. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer. Never substitute parts.

- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Adult assembly and setup is required. Tool required for assembly: Phillips screwdriver (not included). **Assembly instructions on back side of this sheet.**
- When attaching to an adult chair:
 - Make sure the chair seat is level and larger than the seat base.
 - Check to be sure the floor surface beneath the chair is level.
- Product features and decorations may vary from photos.

IMPORTANT! Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.

IMPORTANT! Avant l'assemblage et avant chaque utilisation, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante, que les fixations sont bien serrées et qu'aucun bord n'est tranchant. Ne pas utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant. N'utiliser que des pièces du fabricant.

- Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'assembler et d'utiliser le produit.
- Assemblage par un adulte requis. Outil requis pour l'assemblage : un tournevis cruciforme (non fourni). **Les instructions d'assemblage se trouvent au verso.**
- En attachant ce produit sur une chaise pour adulte :
 - S'assurer que l'assise de la chaise est de niveau et qu'elle est plus grande que la base.
 - S'assurer que le plancher sous la chaise est de niveau.
- Les caractéristiques et les décorations du produit peuvent varier par rapport aux illustrations.

**CANADA**

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd.,
Mississauga, Ontario L5R 3W2. 1-800-432-5437

UNITED STATES

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue,
East Aurora, NY 14052. Hearing-impaired consumers:
1-800-382-7470.

Seat Care Entretien du siège

- The seat, seat back and seat attachment straps may be wiped clean using a mild cleaning solution and damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleansers. Rinse clean with water to remove residue.
- Essuyer le siège, le dossier et les courroies avec un linge humide et une solution nettoyante douce. Ne pas utiliser de javellisant. Ne pas utiliser de nettoyeurs puissants ou abrasifs. Rincer avec de l'eau pour enlever tout résidu.



WARNING:

Prevent serious injury or death from sliding out, falls or tipping over.

- Always secure child with the restraint system adjusted to fit child snugly. The tray is not designed to hold child in the product. Use the restraint system until child is able to get in and out of the product without help (about 2½ years old).
- Never leave child unattended.
- Never allow child to push away from a table while in this product.
- Attach this product to an adult chair using bottom and back attachment straps. Never use this product on a stool or bench that does not have a seat back.
- Before each use, always check to be sure the product is properly secured to an adult chair.
- Use upright position only with a child who has enough upper body control to sit up unassisted.

Prevent serious injury or death.

- Do not use in motor vehicles.



ATTENTION :

Prévenir les blessures graves ou mortelles qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou glissait ou si le produit basculait :

- Toujours s'assurer que l'enfant est attaché de façon sécuritaire en ajustant bien le système de retenue. Le plateau n'est pas conçu pour retenir l'enfant dans le produit. Utiliser le système de retenue tant que l'enfant n'est pas capable de s'asseoir dans le produit et d'en sortir sans aide (environ 2½ ans).
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne jamais laisser l'enfant prendre appui et se repousser de la table lorsqu'il est dans ce produit.
- Fixer le produit sur une chaise pour adulte à l'aide des courroies du dessous et arrière. Ne jamais utiliser le produit sur un tabouret ou sur un banc qui n'a pas de dossier.
- Avant chaque utilisation, toujours s'assurer que le produit est bien fixé à une chaise pour adulte.
- Utiliser la position redressée uniquement lorsque l'enfant a une force suffisante du haut de son corps pour rester assis sans aide.

Prévenir tout risque de blessure grave ou mortelle.

- Ne pas utiliser dans des véhicules motorisés.

Note: This product may come with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.

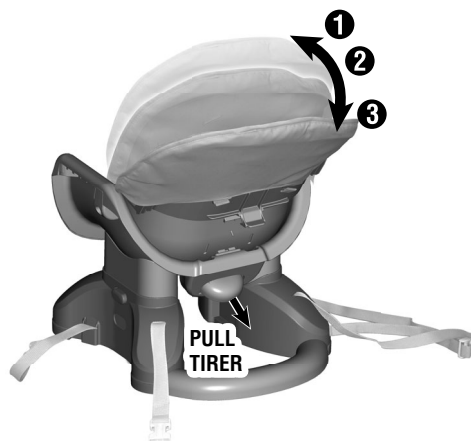
Remarque : Des étiquettes d'avertissement dans d'autres langues peuvent être fournies avec ce produit. Si l'anglais n'est pas la langue de l'utilisateur, sélectionner l'étiquette rédigée dans la langue désirée et l'apposer par-dessus l'étiquette appliquée en usine.

Adjusting Seat Height Réglage de la hauteur du siège



- While pressing the seat height buttons on the seat base ①, lift or lower the seat bottom to the desired height ②.
- Make sure you hear a "click" on both sides of the seat bottom. Make sure the seat height is adjusted to the same height on both sides.
- Tout en appuyant sur les boutons de chaque côté de la base du siège ①, lever ou baisser le siège à la hauteur désirée ②.
- S'assurer d'entendre un **clic** de chaque côté. S'assurer de régler le siège à la même hauteur de chaque côté.

Adjusting Seat Recline Réglage de l'inclinaison du siège



- While pulling the seat recline handle on the back of the seat, lift or lower the seat back to the desired position.
- Release the seat recline handle.
- Push on the seat back to be sure the seat is secure.

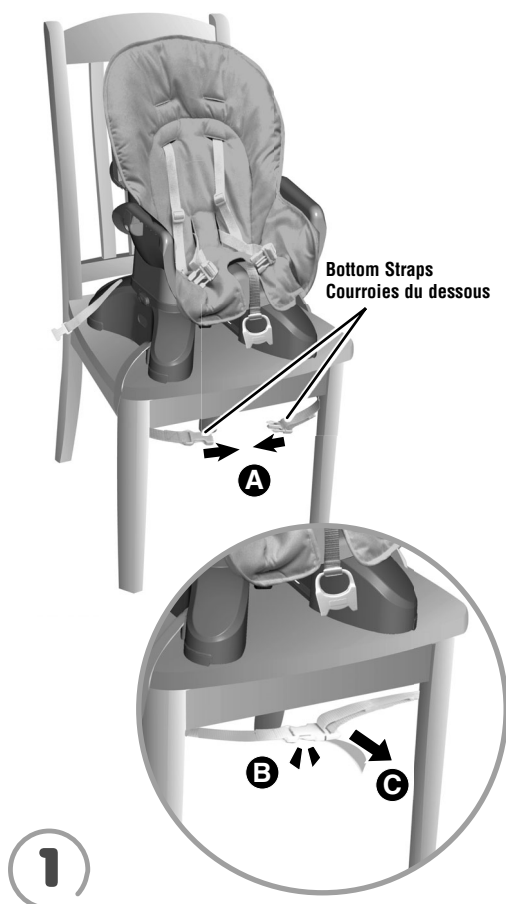
Hint: You may not be able to fully recline this product when attached to some adult chairs.

- Tout en tirant la poignée d'inclinaison située à l'arrière du siège, relever ou baisser le dossier à la position désirée.
- Relâcher la poignée d'inclinaison.
- Pousser sur le dossier pour s'assurer qu'il est bien enclenché.

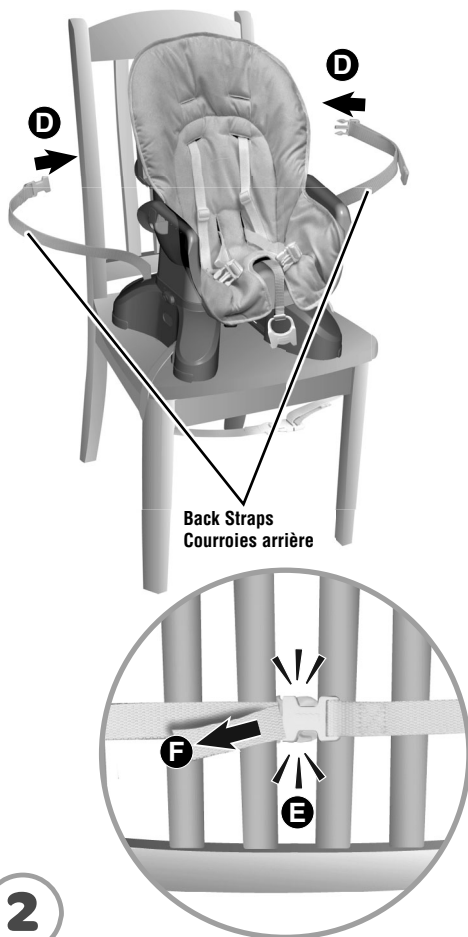
Remarque : Il est possible que ce produit ne s'incline pas complètement sur certaines chaises pour adulte.

Attaching to a Chair

Fixation à une chaise



- Place the seat on a chair.
- Wrap the bottom straps around the bottom of the chair **A**. Buckle the straps **B**. **Make sure you hear a "click"**. Pull the free end of the strap to tighten on the chair **C**.
- Placer le siège sur une chaise.
- Faire passer les courroies du dessous sous la chaise **A**. Attacher les courroies **B**. **S'assurer d'entendre un clic**. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie pour la serrer sur la chaise **C**.

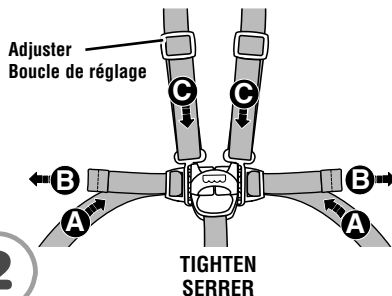


- Wrap the back straps around the back of the chair **D**. Buckle the straps **E**. **Make sure you hear a "click"**. Pull the free end of the strap to tighten on the chair **F**.
- Faire passer les courroies arrière autour du dossier de la chaise **D**. Attacher les courroies **E**. **S'assurer d'entendre un clic**. Tirer l'extrémité libre de la courroie pour la serrer sur la chaise **F**.

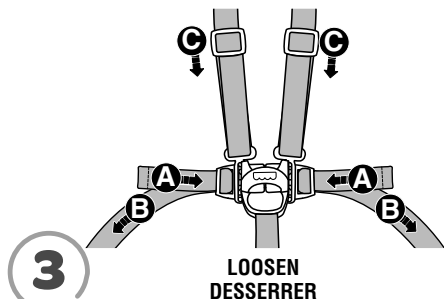
Secure Child Comment installer l'enfant



- Place your child in the seat. Position the crotch belt between your child's legs.
- Fit the waist belt ends through both shoulder belt slots.
- Buckle the waist belts to the crotch belt. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Tighten each waist belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to the next section for instructions to tighten the waist belt.
- Mettre l'enfant dans le siège. Faire passer la courroie d'entrejambe entre les jambes de l'enfant.
- Insérer les extrémités des courroies abdominales dans les fentes des courroies d'épaule.
- Attacher les courroies abdominales à la courroie d'entrejambe. **S'assurer d'entendre un clic de chaque côté.**
- Serrer les courroies abdominales de sorte que le système de retenue soit bien ajusté contre l'enfant. Consulter les instructions visant à serrer les courroies abdominales dans la section suivante.



- **To tighten the waist belts:** Feed the anchored end of the waist belt up through the buckle to form a loop A. Pull the free end of the waist belt B.
- **To tighten the shoulder belts:** Hold the adjuster and pull the front shoulder strap down C.
- **Pour serrer les courroies abdominales :** Glisser l'extrémité fixe de la courroie abdominale dans le passant de façon à former une boucle A. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie abdominale B.
- **Pour serrer les courroies d'épaule :** Tenir la boucle de réglage et tirer l'avant de la courroie d'épaule vers le bas C.



- **To loosen the waist belts:** Feed the free end of the waist belt up through the buckle to form a loop A. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the waist belt to shorten the free end of the waist belt B.
 - **To loosen the shoulder belts:** Pull the adjuster down C.
- Note:** After adjusting the restraint system to fit your child, make sure you pull on it to be sure it is securely fastened.
- **Pour desserrer les courroies abdominales :** Glisser l'extrémité libre de la courroie abdominale dans le passant de façon à former une boucle A. Agrandir la boucle en tirant sur son extrémité, vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie abdominale pour raccourcir l'extrémité libre B.
 - **Pour desserrer les courroies d'épaule :** Faire glisser la boucle de réglage vers le bas C.
- Remarque :** Après avoir ajusté les courroies selon la taille de l'enfant, s'assurer qu'elles sont bien fixées en tirant dessus.

Parts Éléments



Tray
Plateau



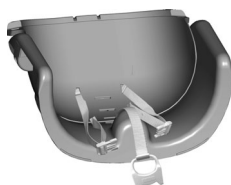
Cross Brace
Traverse



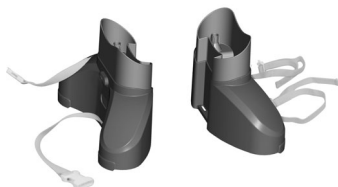
Pad
Coussin



Seat Back with
Restraint System
Dossier avec
système de retenue



Seat Bottom with
Restraint System
Siège avec système
de retenue



2 Bases with Seat Attachment Straps
2 bases avec courroies



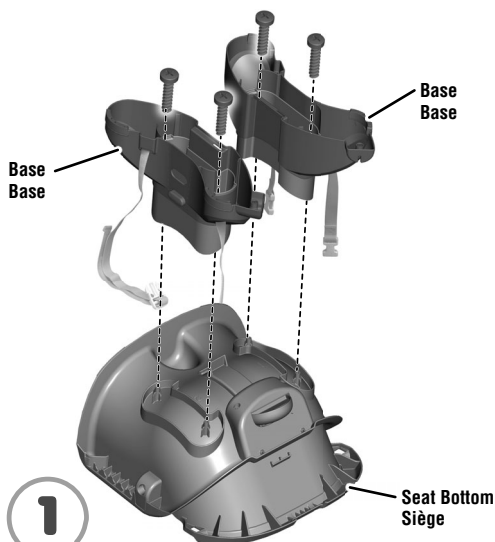
M4,5 x 1,9 cm Screw – 6
Vis M4,5 x 1,9 cm – 6

Fastener Shown Actual Size
Illustration à taille réelle

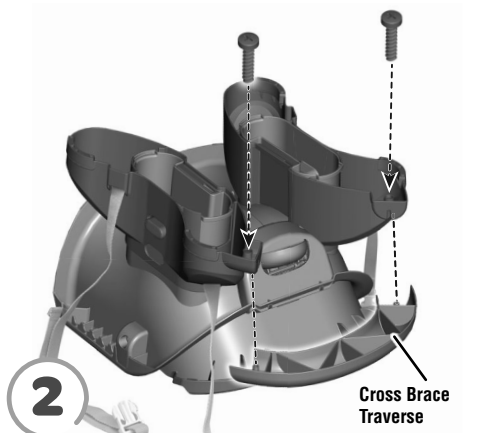
Tighten all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

Serrer toutes les vis à l'aide d'un tournevis
cruciforme. Ne pas trop serrer.

Assembly Assemblage



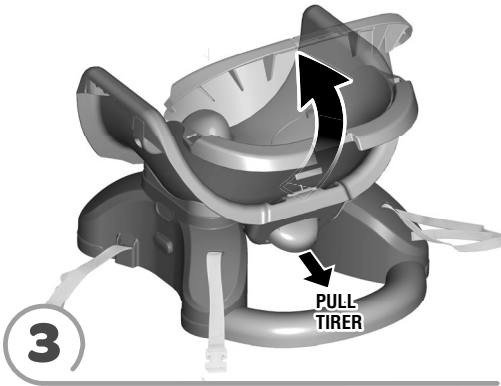
- Turn the seat bottom over.
- Fit the bases onto the seat bottom.
- Hint: Each base is designed to fit on the seat bottom one way.*
- Insert two screws into each base and tighten.
- Mettre le siège à l'envers.
- Fixer les bases au siège.
- Remarque :** Chaque base s'insère uniquement dans un sens.
- Insérer deux vis dans chaque base et les serrer.



- Fit the cross brace to the bases.
- While holding the cross brace in place, insert a screw into each base and tighten.
- Fixer la traverse aux bases.
- Tout en tenant la traverse en place, insérer une vis dans chaque base et serrer.

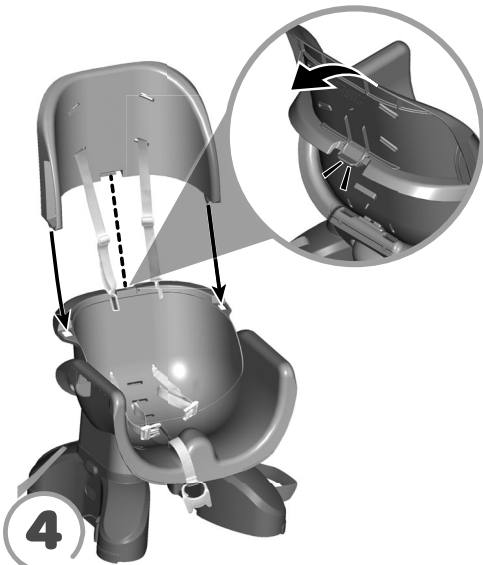
Assembly

Assemblage



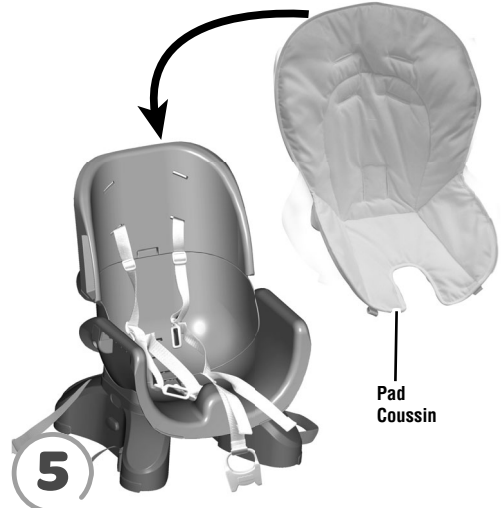
- Turn the seat bottom assembly upright.
- As received, the seat bottom is in the recline position. To finish the assembly of this product, adjust the seat to the upright position.
- While pulling the seat recline handle on the back of the seat, lift the seat back to the upright position.
- Release the seat recline handle.

- Mettre le siège à l'endroit.
- Le siège est réglé en position inclinée à l'usine. Pour terminer l'assemblage, régler le siège en position redressée.
- Tout en tirant la poignée d'inclinaison située à l'arrière du siège, relever simplement le dossier.
- Relâcher la poignée d'inclinaison.

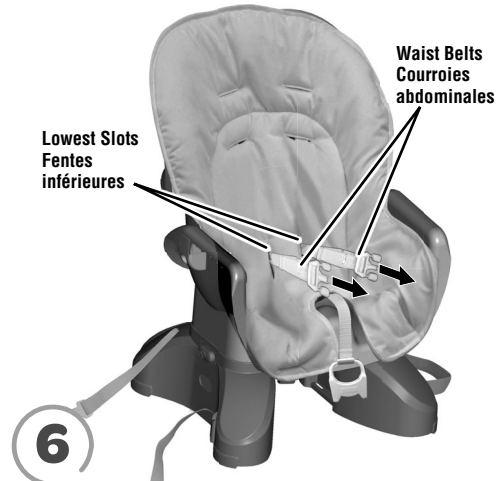


- Fit the ends of the seat back into the slots in the top of the seat bottom.
- Push the top of the seat back so that the center tab "snaps" into place.

- Insérer les extrémités du dossier dans les fentes sur le dessus du siège.
- Appuyer sur le dossier de sorte que la languette du milieu s'enclenche dans le siège.

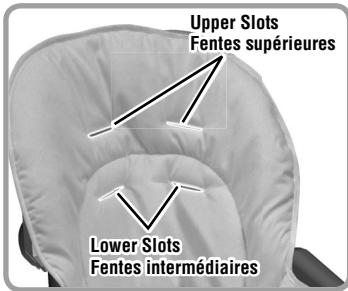


- Fit the pocket on the back of the pad onto the top of the seat back.
- Glisser le repli arrière du coussin sur le dossier.



- Fit the waist belts on the seat through the **lowest slots** in the pad. Make sure the waist belts are not twisted.
- Glisser les courroies abdominales dans les **fentes inférieures** du coussin. S'assurer que les courroies ne sont pas tortillées.

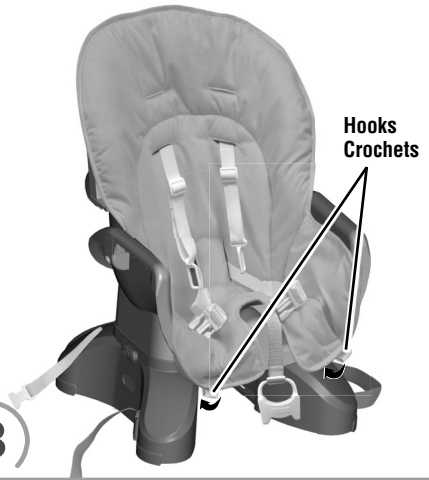
Assembly Assemblage



7

- Insert the shoulder belts through the slots in the pad.
 - Use the **lower** shoulder belt slots for a smaller baby.
 - Use the **upper** shoulder belt slots for a larger baby.
 Remove the shoulder belts from the lower slots in the seat back. From the back of the seat, fold and push the ends of the shoulder belts back through the seat back. Then, from the front of the seat, fit the ends of the shoulder belts through the upper slots of the seat back.
- Make sure the shoulder belts are not twisted.
- Insérer les courroies d'épaule dans les fentes du coussin.
 - Utiliser les fentes **intermédiaires** pour un petit enfant.
 - Utiliser les fentes **supérieures** pour un enfant plus grand. Retirer les courroies d'épaule des fentes intermédiaires à l'arrière du coussin. À l'arrière du siège, plier les extrémités des courroies d'épaule et les faire passer dans le dossier. Puis, de l'avant du siège, insérer les extrémités des courroies d'épaule dans les fentes supérieures du dossier.
- S'assurer que les courroies d'épaule ne sont pas tortillées.

8

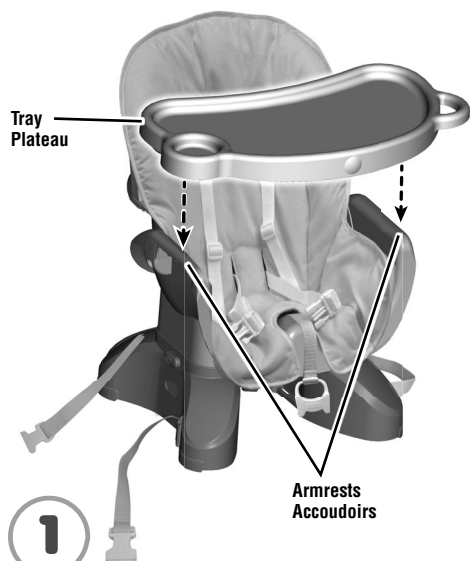


- Fasten the hooks on bottom of the pad to the front edge of the seat.
- Fixer les crochets du coussin sur le rebord avant du siège.

Tray Use and Care

Utilisation et entretien du plateau

- Before first time use, wash the tray thoroughly with soap and water.
- The tray is top rack dishwasher safe (or use the bottom rack - without using the drying cycle).
- Avant la première utilisation, nettoyer soigneusement le plateau à l'eau et au savon.
- Le plateau peut être lavé dans le panier supérieur du lave-vaisselle (ou dans le panier inférieur si le cycle de séchage n'est pas sélectionné).

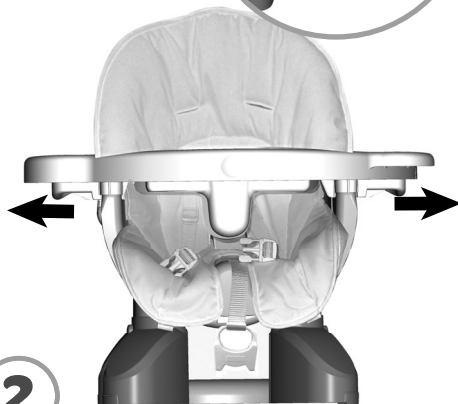
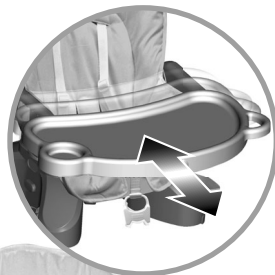


- Fit the tray onto the armrests. Push down until the tray “snaps” into place.

Note: The tray is not microwave safe.

- Mettre le plateau sur les accoudoirs. Pousser sur le plateau pour bien l'**enclencher**.

Remarque : Le plateau ne va pas au micro-ondes.



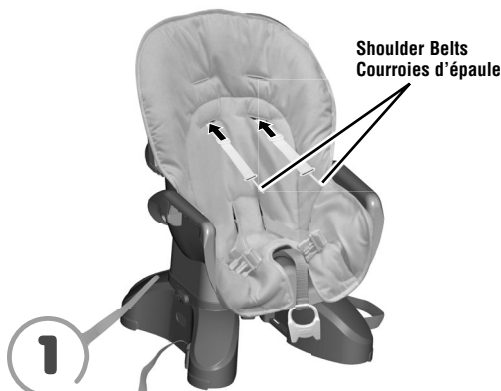
- While pulling the latches under the tray:
 - Push the tray backward to be closer to baby.
 - Pull the tray forward to be further away from baby.
 - Pull the tray off the armrests to remove.
- Tout en tirant sur les loquets sous le plateau :
 - Pousser le plateau vers l'arrière pour le rapprocher de bébé.
 - Tirer le plateau vers l'avant pour l'éloigner de bébé.
 - Soulever le plateau des accoudoirs pour l'enlever.

Convert to Booster Seat

Conversion en siège d'appoint

This seat easily converts to a booster seat for toddlers.

Ce siège se transforme facilement en un siège d'appoint pour les jeunes enfants.



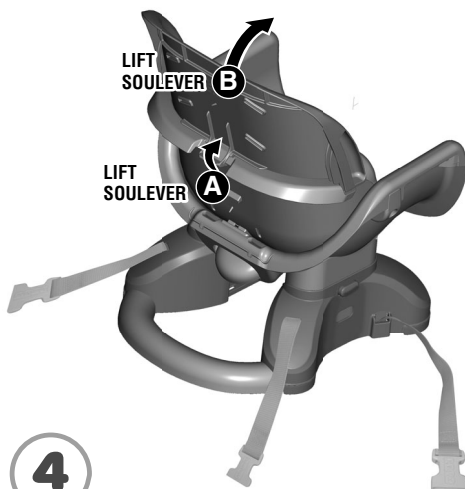
- Unbuckle the waist belts from the crotch belt.
- Pull to remove the waist belts from the end of each shoulder belt.
- Fit the shoulder belts back through the slots in the pad.
- Détacher les courroies abdominales de la courroie d'entrejambe.
- Retirer les courroies abdominales des courroies d'épaule.
- Faire passer les courroies d'épaule dans les fentes du coussin.



- Unfasten the pad hooks from the front edge of the seat.
- Fit the waist belts back through the slots in the pad.
- Détacher les crochets du coussin à l'avant du siège.
- Faire passer les courroies abdominales dans les fentes du coussin.



- Remove the pad from the seat.
- Enlever le coussin du siège.

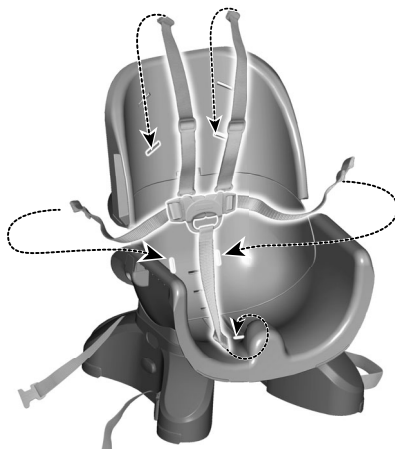


- First lift the tab on the seat back **A** and then lift to remove the seat back from the seat **B**.
- Store the seat back with shoulder straps and pad in a safe place for future use.
- Soulever d'abord la languette à l'arrière du dossier **A** puis soulever le dossier pour l'enlever **B**.
- Ranger le dossier, les courroies d'épaule et le coussin dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.

Pad and Restraint System Care

Entretien du coussin et du système de retenue

- The pad and restraint system are machine washable. Place the restraint system in a pillowcase and machine wash it along with the pad in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Line dry.
- **To remove the pad and restraint system:** Buckle the restraint system. From behind the seat and underneath the seat, push the folded end of each restraint belt back through the slots. Unfasten the pad hooks from the front edge of the seat. Remove the pad from the seat.
- Le coussin et le système de retenue sont lavables en machine. Placer le système de retenue dans une taie d'oreiller et le laver en machine avec le coussin, à l'eau froide et au cycle délicat. Ne pas utiliser de javellisant. Suspendre pour sécher.
- **Pour enlever le coussin et le système de retenue :** Attacher la boucle du système de retenue. À l'arrière du siège et sous le siège, faire passer l'extrémité pliée de chaque courroie du système de retenue dans les fentes. Détacher les crochets du coussin à l'avant du siège. Retirer le coussin du siège.



IMPORTANT! Be sure to replace the restraint system.

- **To replace the restraint system:** Fit the ends of the waist belts through the slots in the shoulder belts. Make sure the adjusters on the shoulder belts face out and the free end of the waist belts face out.
- Buckle the waist/shoulder belts to the crotch belt.
- Fit the folded end of both shoulder belts through the desired slots in the seat back.
- Fit the folded end of each waist belt through the slots in the seat bottom. The second fold in each belt should be visible in the seat area.
- Fit the folded end of the crotch belt through the slot in the seat bottom.
- Pull on all five belts to be sure they are secure.
- **To replace the pad:** refer to the assembly instructions.

IMPORTANT! S'assurer de remettre le système de retenue.

- **Pour remettre le système de retenue :** insérer les extrémités des courroies abdominales dans les fentes des courroies d'épaule. S'assurer que les boucles de réglage des courroies d'épaule et l'extrémité libre des courroies abdominales sont orientées vers l'avant.
- Attacher les courroies abdominales et d'épaule à la courroie d'entrejambe.
- Insérer l'extrémité pliée de chaque courroie d'épaule dans les fentes désirées du dossier.
- Insérer l'extrémité pliée de chaque courroie abdominale dans les fentes du siège. Le deuxième pli de chaque courroie d'épaule doit être visible de l'intérieur du siège.
- Insérer l'extrémité pliée de la courroie d'entrejambe dans la fente du siège.
- Tirer sur les cinq courroies pour s'assurer qu'elles sont bien fixées.
- **Pour remettre le coussin :** suivre les directives d'assemblage.